



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

91004704

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2400278	Data 11/03/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione			J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 300382-M TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4025 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 23 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/03/24 Firma KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) 13 MAR 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			NR	4025,000 23,000 363848
Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni	
23	20729,0000 KG	22707,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa		☐ Destinatario ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 11/03/24	Firma Conducente	Firma Destinatario
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
rosa = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for betjender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA RT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carli-Benz-Tammerfeld Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise 70026 MODUGNO (BA)		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) N.º 534 1850	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010 17.03.24 19:30		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 HCS0148 PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 14		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 14	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistikknummer No. statistique 23	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.707		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Ausgefertigt in Etablie à VITTONE s.r.l.	
22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		24 Gut empfangen Réception des marchandises 17.03.2024 Datum Date	
26 Vertragspartner des Frachtführers		25 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
28 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließl. y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.